

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1948)
Heft: 4

Artikel: Laces and embroideries in the winter collections 1948-1949
Autor: Brivet
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-799203>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

transparentes mousselines soutenues par des fonds de taffetas. On voit même d'élégantes redingotes doublées de dentelle; un manteau fort alluré, prenant bien la taille, est entièrement brodé de passementerie. Soutaches et broderies serpentent aussi bien sur les revers des tailleur que sur les poches des manteaux. Tantôt elles stylisent le mouvement

d'un drapé, tantôt elles soulignent l'ourlet d'une jupe... Les plus audacieux contrastes sont permis, les mélanges les plus imprévus nous ravissent...

La mode en dentelle!... Quel attrayant programme pour une époque comme la nôtre, lourde de réalités!...

BRIVET

Vice-Président de la Chambre syndicale
des Dentelles et Broderies de Paris

Laces and embroideries

in the Winter collections 1948-1949

Parisian couturiers have recently been called upon to solve the problem of how best to counteract the excesses of the « New Look », too swiftly popularized, without surrendering one jot or tittle of our rediscovered femininity. The return to a slimmer silhouette, to more sober lines, had to be compensated by extreme refinement of detail, accessories and trimmings. Styles are now less daring, but more exquisite; the feminine touch is given by embroideries, laces and guipures not a whit less « womanly » than the flounces and furbelows which last spring recreated the atmosphere of the Victorian Age.

The drive in favour of narrow skirts has not succeeded in eliminating volume; full skirts still prevail, more discreetly styled, perhaps, but cut according to a new technique which makes them more seductive than ever. Laces and cotton fabrics are draped or worked like other materials to give an effect of flatness; contrasts reign supreme and a richly embroidered percale may well be used for a neat and sober style.

Pleats and flounces are still popular for afternoon and evening wear. Supple fabrics are given a relieve effect according to a technique termed «en rocaille»; they are also used for « slim » styles, just as well as woollens. Unexpected combinations are frequent: jersey fabrics and lace, velvets and guipure, for example. Coarse cotton nets, thick lustreless lace with stylized motifs, broderie anglaise on velvet, percales, opalines are selected for both afternoon and

evening wear. Beautiful cottons are so greatly in favour just now that even rich-looking taffetas are used to set them off and, against faille ground, feather-stitching looks even more sumptuous. Moire is misted over with off-white lace; the fullness of a sweeping evening skirt is cut by Venetian lace worthy of a royal bride...

The influence of Directoire and Empire styles, greatly favoured everywhere, is producing many whimsical creations... Napoleon's Josephine herself would have adored this long, narrow, black velvet skirt mounted on a high waistband sombrely contrasting with the chalky whiteness of a guipure bodice. Wide décolletés reminiscent of the « Merveilleuse » styles of early XIXth century France are adorned with glazed percale ruching; guipures set off the splendour of long faille skirts... Venetian lace collars appliqued on black velvet, transparent muslins stressed by taffeta foundations.

A smart tailored coat may be lined with lace; or an extremely distinctive coat, tightly waisted, be entirely embroidered with lace. Braiding and embroidery twine over the revers of tailormades and coat pockets. They may serve to stylize a draped effect, or to stress a hemline... The boldest of contrasts are permissible, the most unforeseen contrasts delight us...

The fashion is for laces!... What an attractive programme for a period such as ours, when stern reality dogs our footsteps at every turn!...

BRIVET

vice-président de la Chambre syndicale
des Dentelles et Broderies de Paris



JACQUES FATH
Forster Willi & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS



MENDEL

Bischoff Textiles S. A., St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS

BALENCIAGA →
Forster Willi & Cie, St-Gall



JACQUES FATH

Forster Willi & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS





BALENCIAGA

A. Naef & Cie, Flawil
INAMO, ZURICH

JEAN DESSÈS →

Forster Willi & Cie, St-Gall
INAMO, ZURICH

JEAN DESSÈS

Forster Willi & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS
↓







JACQUES FATH
Hufenus & Cie, St-Gall
PIERRE BRIVET FILS, PARIS



PIERRE BENOIT
A. Naef & Cie, Flawil
THIÉBAUT-ADAM, PARIS



PIERRE BENOIT
Forster Willi & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS

CHRISTIAN DIOR
Forster Willi & Cie, St-Gall



MARCEL ROCHAS
JUDITH BARBIER
Aug. Giger & Cie, St-Gall
PIERRE BRIVET FILS, PARIS



JEANNE LANVIN
Hufenus & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS



MAGGY ROUFF
JUDITH BARBIER
Union S.A., St-Gall
PIERRE BRIVET FILS, PARIS



MARCEL ROCHAS
JUDITH BARBIER
Aug. Giger & Cie, St-Gall
PIERRE BRIVET FILS, PARIS

BRUYÈRE
Hufenus & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS



BRUYÈRE
Hufenus & Cie, St-Gall
THIÉBAUT-ADAM, PARIS





LEGROUX SOEURS

A. Naef & Cie, Flawil
INAMO, ZURICH

PIERRE BENOIT

J. G. Nef & Cie, Herisau
THIÉBAUT-ADAM, PARIS

1 AUX MILLE ET UNE NUITS

Union S.A., St-Gall

2 GEORGETTE MUSZA

Union S.A., St-Gall

PIERRE BRIVET FILS, PARIS

3/4 JUDITH BARBIER

Union S.A., St-Gall

PIERRE BRIVET FILS, PARIS

5 AUX MILLE ET UNE NUITS

6 JUDITH BARBIER

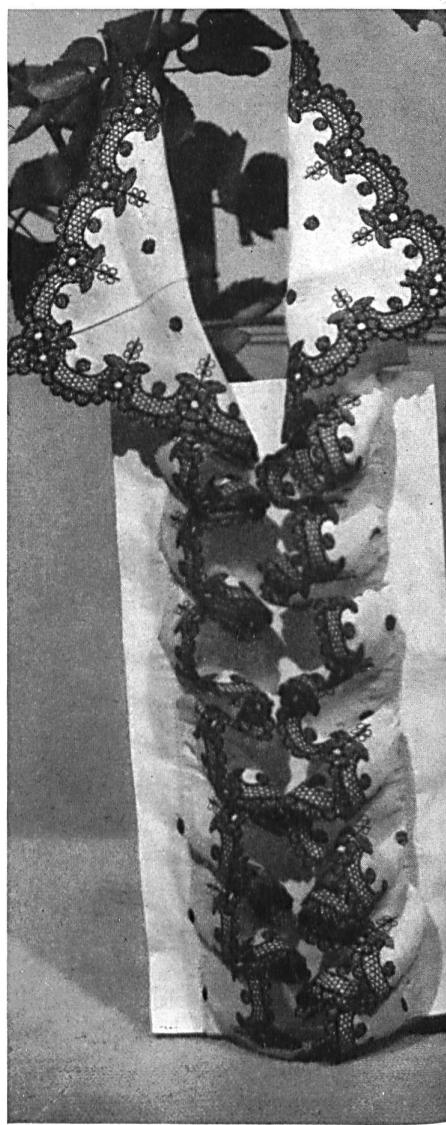
Union S.A., St-Gall



2

1

3





6



4



5

47



BRUYÈRE
Emar S.A., Zurich
INAMO, ZURICH

BRUYÈRE →
L. Abraham & Cie,
Soieries S.A., Zurich





CHRISTIAN DIOR

L. Abraham & Cie, Soieries S.A., Zurich
INAMO, ZURICH



RAPHAEL

Emar S.A., Zurich
INAMO, ZURICH

COMMENTAIRES DES ILLUSTRATIONS

		Pages
<i>Jacques Fath</i>	Robe de théâtre; corsage et larges galons dans la jupe en guipure à boules, genre passementerie de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Cliché de l'« Art et la Mode ». Photo Georges Saad	33
<i>Mendel</i>	Robe du soir; corselet et bordure de la jupe de guipure noire en relief de Bischoff Textiles S.A., Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam	34
<i>Balenciaga</i>	Manteau avec broderie de chenille de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Photo Paris-Script	35
<i>Jacques Fath</i>	Grande robe de thé; guipure noire genre passementerie, pendeloques brodées, de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	36
<i>Ralenciaga</i>	Robe du soir; galon brodé sur velours noir de A. Naef & Cie, Flawil. Lancé par Inamo, Zurich. Photo Paris-Script	37
<i>Jean Dessès</i>	Robe de bal avec ceinture formant écharpe; broderie plumetis de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	38
<i>Jean Dessès</i>	Robe avec garniture de guipure noire de Forster Willi & Cie, St-Gall. Lancé par Inamo, Zurich. Photo Paris-Script	39
<i>Jacques Fath</i>	Robe de dîner; corsage de lourde guipure noire de Hufenus & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	40
<i>Pierre Benoît</i>	Robe d'après-midi garnie de quelques fleurs en linon blanc brodé de A. Naef & Cie, Flawil. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam	40
<i>Pierre Benoît</i>	Robe d'après-midi avec corsage montant; garniture de guipure noire genre passementerie de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	41
<i>Christian Dior</i>	Grande robe de cérémonie avec incrustation dans la jupe et le corsage d'une grande laize, genre ancienne Venise, de Forster Willi & Cie, Saint-Gall. Photo Diaz	41
<i>Marcel Rochas</i>	Robe avec col de toile glacée; bordure de broderie de Aug. Giger & Cie, Saint-Gall, création de Judith Barbier, Paris. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	42
<i>Jeanne Lanvin</i>	Robe de velours noir garnie d'un col châle en guipure genre ancien de Hufenus & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	42
<i>Maggy Rouff</i>	Robe d'après-midi en velours, garnie d'un col de percale glacée avec incrustation de guipure blanche en relief d'Union S.A., Saint-Gall, création Judith Barbier, Paris. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	43
<i>Marcel Rochas</i>	Robe de dîner avec grand col de percale glacée, bordé de broderie de Aug. Giger & Cie, Saint-Gall. Crédit Judith Barbier, Paris. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	43
<i>Bruyère</i>	Robe de visite garnie d'imitation de dentelle ancienne de Hufenus & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Diaz	44
<i>Bruyère</i>	Robe de cocktail. Grand décolleté, col Médicis et parements en Venise de Hufenus & Cie, Saint-Gall. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	44
<i>Legroux Gœurs</i>	Galon brodé sur velours noir de A. Naef & Cie, Flawil. Lancé par Inamo. Photo Paris-Script	45
<i>Pierre Benoît</i>	Blouse en linon brodé de J.G. Nef & Cie, Herisau. Grossiste à Paris : Thiébaut-Adam. Photo Seeberger	45
<i>Bruyère</i>	Grande robe de taffetas caméléon d'Emar S.A., Zurich. Placé par Inamo, Zurich. Photo Paris-Script	48
<i>Bruyère</i>	Grande robe du soir en taffetas chiné de L. Abraham & Cie, Soieries S.A., Zurich. Photo Paris-Script	49
<i>Christian Dior</i>	Robe de cocktail en poult de soie de L. Abraham & Cie, Soieries S.A., Zurich. Lancé par Inamo, Zurich. Photo Paris-Script	50
<i>Raphaël</i>	Robe en taffetas changeant d'Emar S.A., Zurich. Lancé par Inamo, Zurich. Photo Paris-Script	50
<i>Aux Mille et Une Nuits</i>	Chemise de nuit en opaline de Saint-Gall brodée à l'anglaise d'Union S.A., Saint-Gall.	46
<i>Georgette Musza</i>	Jupon en linon de coton brodé. Broderie d'Union S.A., Saint-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	46
<i>Judith Barbier</i>	Col et manchettes en broderie blanche et noire d'Union S.A., Saint-Gall. Grossiste à Paris : Pierre Brivet Fils. Photo Diaz	46-47
<i>Aux Mille et Une Nuits</i>	Blouse de linon de Saint-Gall. Broderie main, point de Beauvais	47
<i>Judith Barbier</i>	Eventail en broderie blanche et noire d'Union S.A., Saint-Gall. Photo Diaz	47